

第壹家痔科醫生

洪庭梓
女醫
手報美
洪庭梓傳習治症時
行限期包愈永運動
既助工思醫愈萬
人喜報酬謝各非常
聞馳名已久是移具
陳豆腐街門牌三十
號劉龍走
尊淑美
洪庭梓白
民國十二年十月
十日 賀

中華民國十四年九月十一日 星期五 功報 第一頁 乙丑年七月廿四

一、中華學堂 本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十有年
二、宗旨 今後宗旨注重實業教育
三、總經理 陳仁培
四、總編輯 周君南
五、編輯費 星加坡哥勞實得力十一號
六、德律風 一千一百六十四
民國十四年一月一日

第一萬二千八百四十八號

報功

司 公 限 有

LAT PAU PRESS LTD.
Chinese Daily Newspaper.

THE LEADING CHINESE DAILY NEWSPAPER IN THE STRAITS SETTLEMENTS
AND FEDERATED MALAY STATES WITH A LARGE CIRCULATION.

FRIDAY 11TH SEPTEMBER 1925

Printed and Published by CHOW KUENAM, B.A. B.Ec.
ESTABLISHED 1880.

►本報報費列左

一、每份	一角
三、三個月	五元
五、十二個月	十八元

二。每個月一元
四。六個月十元

○埃郵費另計英屬每加四占其餘各國每加九占
○粵論本埠外埠如有投函定閱請將中西文詳細住址及報郵等費一齊
惠下空函訂閱恕不答覆

啓者全年告白費分期先收倘有半途而廢止照價以足先
論如蒙短期告白請先無費此佈 本報館啓

◁ 炭 煤 仔 勝 ▷

勝仔煤炭合用於船隻及各種烹機之用
貨物依時運到 諸
君光顧祈至福蘭公
司接洽可也

DAJAK COAL

For particulars please apply to:
HOOGLANDT & CO.
117 / 121 Market Street.

大坡老吧剎口門牌一百十七號
電話一百二十一號
民國十四年八月二十六日

[illegible]

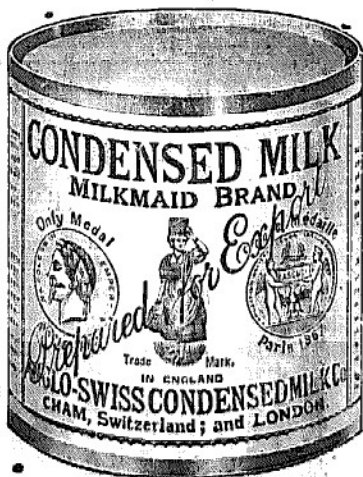
號一五六年五二九一

和和餅乾有限公司

Ho Ho Biscuit Factory, Ltd.

本公司廿
七年經驗
精工製造
物美價廉
請認餅中
有 H_oH_o 及 $H.H.$
爲記
民國十四年
七月廿四日

請君既知紅字企公牛
乳資料最優何必偏用
別嘜價廉及無知之乳
若常用紅字乳君之身
體日趨壯健故宜用
字乳調茶或煮丕



無論在茶室或屋內須
要求用紅字乳祈勿以
康健冒險而濫用別藥
牛乳
試看百萬嬰孩生長可
證紅字乳養生之功矣
請用紅字乳如君寶貴
健康！

星嘉坡英瑞煉乳公司啓
郵箱四百零四號

Nestle & Anglo-Swiss Condensed Milk Co.

P. O. BOX No. 404 Singapore.



專治五淋二濁尿管痛尿腫尿痛尿濁尿血尿白濁聖藥



總代理 會豐商店 地址 上海南京路五百五十二號

醫士忠告

彼若願以此丸介紹與君也... 諸君如欲購此丸者請向本公司函索附郵票一角作包郵費...

於下列各年齡之人尤為有益... 價目 每瓶一元五角 每打十五元... 各大藥房均有出售

如欲試用此全球著名之第威德補腎丸樣品請向本公司函索附郵票一角作包郵費...

廣告 啟者敝大美國創在本坡專售得力門牌八十八號專售各色車油及風車...

上海景輪汗衫廠出品 本公司新運到大批運動背心大小尺寸色色俱備... 總代理中南貿易公司

注意注意快船直透汕頭

啟者月來交通阻滯汕頭輪船停滯未往者之汕頭人士有早及此特組織公司...

星洲民生船務公司披露 辦事處設大馬路一九二號 電話一四八八



吾國之財政與外交

(馬寅初) 此稅原為中央專款之一。此項專款計共五種...

府所有。印花稅則歸財政部印花稅處辦理。中央年四三十餘萬元。其餘專款。幾全由中央撥充...

駐滬法領事對於最近上海九七新案。曾以其眼見之事實。報告外交委員會...

本坡廣惠肇醫院最近所得關於廣州政局之電訊 廣州最近政局之電訊。其電文云。廣州最近之政局...

本館專電 此稅原為中央專款之一。此項專款計共五種...

本館專電 此稅原為中央專款之一。此項專款計共五種...

本坡要聞 本坡最近之政局。其電文云。廣州最近之政局...

本坡要聞 本坡最近之政局。其電文云。廣州最近之政局...

威爾托羅標之髮帶

威爾托羅標之髮帶有毛絲之網面

及特織之網邊

凡工廠船塢機械工場發力站等之

機器皆宜應用

因其無論在何

種情勢之下皆

能傳達全部能力而無所阻礙也

惟一代理人轄登目勝沙露父子有限公司



一九二五年八月廿九日

◎化裝必備

佛羅蘭香水係 "Fleur de Kandy Inc." 所製在
一百多年以前初次上市為一種令
人愉快之化裝品此種佛羅蘭香水
大概為手帕上用最經久者實在是
現時一切香水中最香者尤合洗滌



之切可用供一並
之用化裝
之面一色
請一試

佛羅蘭香水不能傷極嬌嫩之面
能使容光煥發美麗動人即請一試
諸君方知言之不謬也各商家均有
出售特此廣告

一九二五年八月廿九日

格五

(司公限有子父露沙勝目典轄理代一唯)
坡隆吉及保怡能底洲星

OF ALL STORES AND DEALERS
SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS, LTD.,

Incorporated in the S. S.

SINGAPORE, PENANG, IPOH & KUALA LUMPUR.

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS, LTD.,

Incorporated in the S. S.

SINGAPORE, PENANG, IPOH & KUALA LUMPUR.

防禦幾及微菌之
危險幾為一完全之
保障祇能去污且能
不特潔祇能去污且能
令純潔生圈及可
常用救生圈及可
保汝之健康之
罐境內各人之健康



諸君必然樂用此救
生圈標皂能令
其豐富之凝泡
皮膚得異常狀况
救生圈皂肥能去污
純潔保汝之健康
救生圈標番於

一之中視番之廣最用行上界世

造製司公限有弟兄花利尼申砾
售出有均商理經及肆店各

◁理代一唯▷

保怡隆坡吉城檳洲星
司公限有子父露沙勝目典轄

Sole Agents

Huttenbach Lazarus & sons Ltd.

SINGAPORE PENANG IPOH KUALA-LUMPUR

(Incorporated in the S. S.)

南洋總代理處星嘉坡小坡神農大藥房
二日 四

一、民國十四年八月三十一日

十四年八月三十一日

久未孕者原不有宜男之慶慶驗無雙世之猶子者試服之即知此丸爲宜男聖藥效力神速此丸每服二小粒用重不逾數厘每日服三次統前不逾一二分奇在服後不知不覺精神活潑與別項丸大不相同前廣嗣之金丹生男之寶券也欲知其妙速購爲佳

民國十二年十一月二十三日

民國十二年十二月二十三日

張大陽先生世傳專治奇難雜症如神效
 此處先生生於香港現寓廣州府城
 十餘年特授神效專治奇難雜症如神效
 生先生生於南洋現寓廣州府城
 學精深有經驗其花柳遺毒最為神效
 生醫道醫驗於世廣州府城七十四號
 牛車水口大馬路門牌七十四號
 華商號辦藥特刊清單以爲介紹
 華商號辦藥特刊清單以爲介紹

此藥得法有益真元統治花柳傳毒白濁刺瘡酒濕
伏毒敗精血毒疳癰疔杖等症輕者一二料重用毒清
症愈第一聖藥每一合十元全料廿元

張大鵬精製花柳解毒丸

諸君如欲買鎖匙

明商標是否真貨



Trading Co.

鎖匙標卑酒乃爲

酒也 奢亦最上之卑

即見肺肝

◀ 藥 房 藥 西 堂 思 九 試 請 ▶
Sincere Dispensary Limited.
SINGAPORE.
號二零八十四牌門路馬二脚山嶺遠坡嘉新在
(號 一 十 第 牌 門 頂 仔 山 在 行 分)

上等花液製成潤髮香膏

(此香膏清潤不燥，而能滋養髮根，誠髮中之上品也。)

專辦各國西藥
上等藥料
便藥
總發
行藥
監製
各款
靈應
藥水
墨粉
藥膏
列下

治小兒疳積蟲勞瘵
治小兒肚痛瀉痢
治花柳骨節痛毒
治風濕骨痛的水
治癰疽疔瘡藥水
化痰止咳藥水
戒煙神藥水
治頑癬藥水
治疥癩藥水
治赤痢藥水
去腐生肌藥油
去腐生肌藥油
去腐生肌藥油
洗毛髮藥水
洗毛髮藥水
洗毛髮藥水
清熱白濁水
清熱白濁水
清熱白濁水
解血毒藥水
解血毒藥水
百寶丸
更有十種未盡錄諸君駕臨壹觀

夫偶聞新國民報新聞欄陳挈維記者
之幼子疳極垂危得廣合源街天佐
堂詹灼彬先生醫愈

癸卯三月廿八日所載

小坡芝蘭路口龍神茶居主人廖廷邦自述也內稱頃遭
一歲五月份傷風咳嗽某公所服其中一查吞三體文
書因之幼子患腹瀉水瀉月矣且夕亦得復原天日又
李陸昌曰又失天明九閱月矣在唐公府待遣早天日又
車陣喧嘩樂李氏次孫女生急驟驚死生之不能容
焉唐公府公醫公黃昌和特備枝惠吐瀉症尋唐公而
疾乃癒又林雲莊藥店臨牀三年亦為唐公之友
命危甚懸別江華生草藥店之同席高二年海豐衛公產生
命危若懸別公顧唐公為之以上所述均屬患病實
命者皆登新聞報章有須臾公為秘科聖手世為懷
者如須臾公為秘死人而肉白骨者有須臾公為秘死再
生此救世生者有須臾公為症神醫秘治通者有須臾
公為研科府法傳下專門被人於百者公理深獲仁術
者有須臾公為眼科聖人於百者公理深獲仁術以無誤
醫案精明人皆謂之聖醫公願數月其使同僑知堅
醫不病病者指不勝屈蓋為蒼生利物者皆從故特宣
寓求診慶唐公接濟善毒均極周詳金銀數劑稍資道公
今非之謂消除陰翳目明微寄唐公之賜也聊以厚儀症
辭弗受愧無以特登報端藉申悃悃抑希同僑知堅
良醫在焉

民國十四年七月十一日

梅樹金吉律門牌十三號陳氏謹告

不咳
戒癮

唐拾義久咳丸近因南
標註冊故內字新句敬
有更改但無論舊新貨

請辦真貨

每瓶一元

此治病源之極良法也
久著奇驗不可不知

愈則不至傷腳腫成癆

每瓶內必有驗真券一張形如銀票寄回廣州發行所
可換美術圖書有券便真無券即偽幸留意也

石塘咀大馬路中環商店皮貨

葉孫氏



民國十四年六月廿九日

久咳傷肺日久成癆治務必愈之藥

積金全球醫界無敵

總代理 會豐商店

(馬路大叻石)

大 幫 正 價 發 行 零 沽

和 太 洞 腎 丸 虧 威

廣東省城 門牌

代 售 處

此丸專治男婦腎虧、腰膝痠痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、精神不振、食慾不佳、夜尿頻多、遺精早洩、月經不調、赤白帶下、久不受孕、產後虛弱、一切虛損之症，服之立見奇效。此丸乃選用上等名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為補腎之聖藥也。

此丸專治男婦腎虧、腰膝痠痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、精神不振、食慾不佳、夜尿頻多、遺精早洩、月經不調、赤白帶下、久不受孕、產後虛弱、一切虛損之症，服之立見奇效。此丸乃選用上等名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為補腎之聖藥也。

每盒一元二角 每打十二元

總發行所：廣東省城 門牌

士巴禮士氏五淋白濁丸
 擅藥已為世界醫學士及醫
 學士所公認然粗製劣品
 不但效能不著且有害腸
 胃之虞故患者不可不慎於
 選服也士巴禮士氏五淋
 白濁丸係以精製之藥包極
 粹之檀香油而成能治急性
 及慢性白濁淋病與婦

帶或膀胱炎等症其功效之
 靈驗及穩妥已經世界上各
 大醫院大醫師所贊許而定
 為患白濁淋病之一種給劑
 故此天下之五淋白濁病
 俱惡視為彼之敵患者祈
 注意焉

倫敦立雪洋行發行
 大藥房自發售

Savarres Capsules
 (Incorporated in England)

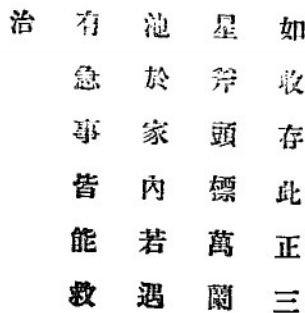
五淋白濁之敵



本會定期九月廿六日廿八日在...
 三十一日...
 至下午五時...
 如果九月十二日...
 星洲華僑學校聯合籌款...
 民國十四年八月廿六日

啟者前之...
 水十...
 君若有...
 乃係...
 宋...
 勿...
 製...
 (德...
 民國十四年三月十一日

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in S.S.)



售發有皆店酒洋各

III 號十月一年五二九一

○胃濕仰光永
安堂虎標頭
痛粉照罪廣
告

▲承受聲明

啓者敝堂在樂馬路開設
永安堂專做飛虎標頭痛粉
自做仰光永安堂猛虎標粉
式抹單內外紙包無異請各
處各處商圖財利和技控在案將
經法院判決敝堂自知有犯
假用虎標之罪難逃法網本
主人親到惠京懇求江君源
溫君儒民出面調停當蒙江
溫二君同往仰光永安堂
宣司司理胡煥珍處處
情即飛報傳皇仰光胡胡
君文虎又蒙胡君文虎寬仁
大度允許敝堂登報痛
改前非了結此後斷不敢再
有冒混飛虎標行爲并取銷以
前敝堂飛虎標登頭痛粉寄
票面前用大花文特記此聲
明
民國十四年九月二號
暹京樂馬路永安堂
劉玉初謹啓

號南輝興什貨生理原係
求君自辦今因黃求君志圖
別業願將南輝興店底并傢
私一切等物頂與楊杏某
承自後改名合安號經營
諸商部與黃求君日有與
街中諸商號往來賬項以及
轉帳等情未盡者限於一星
期內前來與南輝興求理
會清楚若逾期不到者係
白悞與承受人無涉先此聲
明以免後論此佈
承受人楊杏某啓
民國十四年九月四日

承受人楊香某啓

承退股聲明

○亭，好險阿！到底不險。
啓者敝號不幸於五月十四日晚一時失慎被
焚所有貨物損失極鉅幸曾在聯泰保險公
司購買保險事後一經投報即蒙該公司派
員驗明所損損失立予賠償清楚荷蒙安捷
敝號之餘用特登報鳴謝并以表揚
小坡慈蘭北干街十四十五號
民國十四年六月廿日 啟
均隆沙撈越號謹啓

民國十四年六月廿日 啟

均隆沙縣號謹啓

意 注

福蘭公司專理火
 燭及洋面保險生
 意價格相宜賠償
 快捷 諸翁光顧
 請移玉至喇吉實
 得力門牌一百十
 七號至一百二十
 一號此佈
 英一千九百廿三
 年九月十五日

HOOGLANDT & CO
 INSURANCE
 117/121 Market Street
 Singapore

一號此佈
英一千九百廿三
年九月十五日



(場 胃 助)

既優獎
儲又廉
購買大
細口場
標葡萄
則出之
價更覺
精妙此
告



△請飲(大樽)櫻黑葡萄酒

▲於羅囉之火腿

此種最上等之火腿

由澳洲製造價廉物美

美存貨極多各雜貨

店皆有出售



星洲唯一代理人

永藏有限公司

英一千九百廿三年

五月廿四日

SOLE AGENTS. SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD. SINGAPORE

SOLE AGENTS. SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD. SINGAPORE



BY ROYAL APPOINTMENT OF THE COURT OF SPAIN

△意大利皇族特選此代乳粉

嘉蘇粉之盛名非祇因有皇族小孩養育粉區選而不滿因世界各藥房中極均採用此品因之

用嘉蘇粉之小孩乃為世上最快樂最健康小孩其顯淺原因嘉蘇含有小孩必需之

各滋養質令能小孩強健也

△嘉勒蘇乃可愛嬰孩之製造品



„Builds Bonnie Babies”

此平安清淨之食品完全免除平常牛乳製之雜質而有滋於結帶之嬰孩也

請用此嘉勒蘇粉以喂哺之小孩使爾之小孩平安休大發育也請於今日購一小罐試而

即知其良好之結果



BY ROYAL APPOINTMENT OF THE COURT OF SPAIN

◀號二十八牌門街門厦在處發批總叻石▶

衛安公司

本公司代理 五洲藥房自來血 艾羅醫生補腦汁 九福公司百齡機 瑞芬氏廣嗣藥露 德國純陽固本片 新濟世氣痛靈丹 宜相發批

朱中興普濟水 注意提防假冒

中興救時普濟水為治百病之聖藥凡遇危急重症確有回生起死之功此固婦孺皆知口碑載道無庸贅述惟近來市僧奸商每運來偽藥假冒影射從中漁利害人誤世喪盡天良本主人有鑒於此特托星加坡松柏街門牌七號衛安公司為南洋全權總代理發行以利便僑胞購用各埠商號如欲就近採購真正朱中興救時普濟水者可與衛安公司接洽方是 中興救時普濟水正貨也批發價格一律從廉

香港

神聖濟眾水 雙雙雙蚊香

製造廠深水埗廣益街

總發行所 衛安公司 總行在星加坡 分行在廣州 汕頭

起死回生的靈藥南來 國產的滅蚊香到了

本公司創製神聖濟眾水經十有餘年靈驗於中外馳名主治中風腦痛傷寒感冒霍亂吐瀉腹痛肚痛痧症以及舟車暈浪等症不論男女老幼服之即愈又兼驅中風蚊蟲除蚊滅蟲功效亦極靈驗現方謀方惠合南洋銷路內外頗廣發賣現方謀國光起見價目格外克己深願為心同德者與國貨者垂青焉

分行 廣州 汕頭 檳榔嶼 香港 大吡叻 泗水 巨港 本公同啟

南洋各總代理 衛安公司 啟

民國十四年七月十日

英屬

嶼訊 本嶼華僑籌備慶祝本屆雙十節國慶紀念事

訂於上星期六日下午三時三十分鐘。在平章會館開籌
衆大會題一節。已見前報。茲悉是日到會者。有下
列各團體之代表及商人。計開 鄧弄民代表光華報
刊本會代表新華社。李潤生謝素忠代表育才學校
鄭仲衡代表華華學校。王子瑞代表銘鑒中學校。
呂星輝代表三民夜學。黎毅堯代表南洋女子工商學
校。李劍勇代表中學校。吳泰訓代表介山學校。
鄭星南。馮國良。樂德五。吳錫棠代表界外會。泉
水代表慶豐工商團。個人有阮允金。黎興源。蘇得
月。陳佩秋。萬少聰。又選過湖代表商務學校。陳
德源代表中華學校。王星輝代表中華校友會。何如
羣代表銘鑒中學校。溫香武代表廣源社。黎基欽許
玄代表南洋時報。劉寬生代表陳肉公所。邱宗代表
表北安勸學學校。劉寬生代表陳肉公所。邱宗代表
表江學校。黎如松代表南僑代表新江學校。王浩然與
李福實代表華江學校。陶樂言代表惠興樂團。李
芝田代表打金行。李素芬及文玉雙代表育南學校。
廖玉聲代表陳氏學校。余荷英及陳佩秋代表台山學
校。林樹祥代表華華學校。蔡乾榮及徐華雲代表培
南學校。游紹光與林懷忠代表福州團體。又福建女
校代表一人。開會時所議事項於下。

一、首由臨時主席何如羣君宣布開會理由及報告上
一。原目。據該團存貯於林英華處之款項二百廿四
元八角九占。迄今尚無交出。又去年雙十節所捐
得款項除去開支外尚存銀二百九十三元七角六占
。連息銀九元三角。實共存銀三百零三元零六占
。此款可撥爲本年雙十節經費。

二、主席當向來每屆雙十節。都舉行提燈會以誌慶
祝。余以爲今年仍舊舉行。粵潤生君主張今年
雖言仍有舉行。惟明年似宜開運動會以替之。主
席將本年應照舊舉行提燈會之議。付衆表決。多
數贊成。遂通過開提燈會。

三、公舉臨時籌備職員。幹事長爲何如羣。正總理
爲溫源興。副總理陳廣祥。財政爲陶樂言。查數
員爲葉如松君。又舉定楊章孝楊榮達二人。爲出
准照者。

日報之佳音

政治問題要不能超置。英荷美各國之節制。近來已微得救國之聲援。志是向也。唯所大抵。應徐下手。鄉道離現之現象。非造成經濟之困難。斯致敗壞之事業。不能資或於倉卒之期間。同人身歷橫流。責無旁貸。觀察國情作虛實之報告。徵集諸意見定穩健之步驟。是亦救急桑梓應盡之義務也。本報便命此其二三。

執筆華西員以國事。執國內華。告以商務。其麻煩幾同於語怪。中情勢之密切如此。而兩方心理之隔閡如彼。商進事業有如盲人臨池也。坐是有乃有人于戰後英國樹膠跌價之時。傾產棄澳。從事種植計畫失策。額足缺款者矣。坐是。乃有內民囑往國情不察子弟之性習。任借一國內學校。造令就學。累年浪遊。歸無寸起者矣。則通內外之情懷。備顧問於平時。既不能實望於虛排架子之駐南局商務第一類機關。輿論又責備其衝突。本報便命此其三。

民族待遇之不平等。久經國際間之反氣。南僑生息殊域。所受刺激尤獨多。限制教育。取締傳記。土著暴動以相凌。皆新近爭奪失敗不堪回首之創痕也。舊地報紙問亦止露不平之論調。翻扼。情勢。嚴辭。從而俯仰恭避。政府與民咸昧於應付之外。仗感詭言。非貴於他人勢力圈以外之方針也。本報便命此其四。

以上為本報生命之立足點。而本報定社址於香港。亦有可得而述之理由。

茲將太平轄諸君樂助永春平糶捐款芳名列左

(恕不稱序)

顯朝宗四百元 黃敬忠三百元 黃美仲二百五十元 章存銀一百元 黃振興一百元 翁品五元 黃潤田四十元 張祥忠五十元 陳坤受四十元 呂茂源二十元 陳大民二十元 陳順泰三十元 陳通年二十元 陳宗相二十元 郭德發二十元 黃清禮一十元 黃榮林二十元 陳桂芳一十元 陳文燕一十元 林文贊一十元 黃皮土一十元 黃蘭閣一十元 李錦一十元 陳玉鏡五元 謝福安五元 李錦一十元 陳玉盛五元 徐文五元 黃慶鑽五元 陳廣引五元 黃森五元 黃善鑑五元 陳廣以上三十一條共銀一千五百二十元正

民國十四年九月七號

星洲永春會館謹佈

Yong Choon Hui
Kuan

7-9-05

茲將太平轄諸君樂助永春平糶捐欸芳名列左

民國十四年六月十二日

可由各有代理購買



油及貴重藥料製煉而成功能搜風利濕散瘀消血消腫止痛功同神效元氣擅治傷寒發及濕熱所致各症無論新久一服服丸二天立見奇功永不復發誠清濁之聖藥也
經在歐洲各國咸稱神效流行中國歷年所患斯症者祈注意焉
用法請看敝單自然明白

香港天沙嘴彌敦道十八號
德律風九四八一五五

亞 甸 沙 行

各大藥房均有發售



Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS

Barker & Keng Chuan
Singapore.

DOUBLE ACE

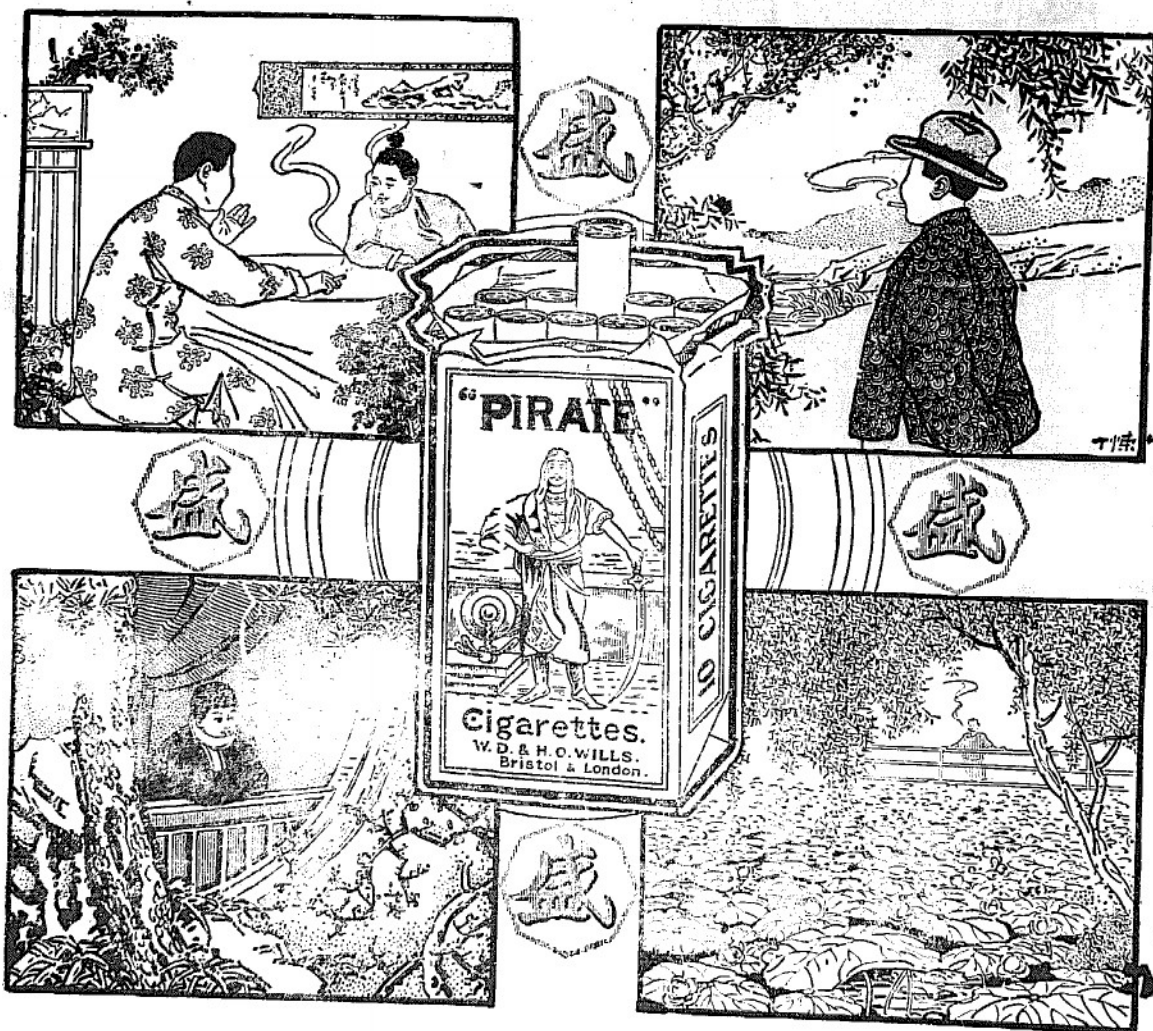
**GOLDEN
VIRGINIA
CIGARETTES**



該煙枝以醇香
純潔著聞凡吸
煙者宜隨地購
買雙點之煙
枝因其品質之
精美時不然而
也雙點之商標
正所以示其純
潔醇香之品質
請注意雙點之
商標



派力牌香烟



四時咸宜

最有利

4

RED HEART BRANDY No. 1.

酒池蘭萬牌心紅



紅心牌萬蘭池酒

新永泰號
坡大馬路 福安號 二馬路 乾元號

五代天寶 新榮成

勿基 振源號

坡大馬路 振源興號

山仔頂 泰泉成號

萬蘭池酒可於下列商店買之

總發行新嘉坡 虎標永安堂主人胡文虎謹啓

金油來擦擦要甚麼雨衣)



傷了胸膈飽悶嘔吐氣逆身
子不舒服有永安堂的虎標
萬金油開滾水來吃要是頭
疼週身骨疼亦都可以用萬

婦人說(雨來了你怎麼不穿衣防着凍傷你的身子)男子說(怕什麼凍

● 有藥 不怕 雨淋 頭

最上者一次嘗之便永爲伴侶矣
一九二五年六月廿四號

正庄法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭池之

(啓謹司公巷西人理代一惟羅暹及府州七)
SOLE AGENTS S.S. F. M. S. & SIAM.

SYME & CO.

SINGAPORE

◁ 佳最上世爲末芥標商頭牛門 爾哥 ▷



和換會有一最富之官曰晉卿以所有之財人贈然而
調得一種新鮮之芥化
前此此人於其幼年即購食得爾門牛頭標之芥菜以爲
食味之明迨後常用不離於恒能保持一種強健之胃口

此其智力實較彼徒知儲銀於罐中之中而不注意其
消化力之增進者強爲倍
爾哥爾門牛頭標之芥菜實爲扶助消化增進體力之聖品也
予人生一最愉快樂生活之聖品也

Agents BARKER & KENGCHUAN
10 D' Almeida Street,
Singapore.

一九五年八月廿四日

其五

濟弱扶傾

夫愛羣之道莫不以保種爲先然而欲壯身體謀幸福者首重保乎腎之良
劑也腎主人生命繫焉補族興亡強弱繫焉故腎氣不足則精神定然壯
心思靈敏肌體增長如腎氣不足則形容因之而枯瘦面目青黃頭暈眼花
腰骨疼痛心神忘亂精力困倦耳聾耳鳴夜夢遺洩等症諸服威廉醫生之
保精益腎丸於兩星期內定必百病消除轉弱爲強心思爲之靈敏魄力大加
精良其藥之力足以濟弱扶傾之故也

每打十二元

每瓶一元二角

總代理 庇能 吡叻 堪羅 會豐商店

廿三年十一月十五號

(十一) (枕蓆)

有一天，阿良同阿惠出去外邊玩耍。路上碰

● 隨便談談
(二)
(茶生)

二。且蠶之作點點花飛狀。長噓而返。宜統醒。和

井畔貞魂

非吉兆。有詳夢者云。清刻一二。則不清矣。水作

近：爲戰爭之焦點。

進一忠言 (一) (盧稿)

值 (六) (五)

進一忠言 (一) (盧稿)

御祝尤明猥談所藹之卡

進一忠言 (一) (盧稿)

進一忠言 (二) (盧精)

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

西藥醫護。原欲執行醫者職務。非欲與江

虛半面。嬌羞。爲有湘妃淚未收。淡素蛾眉。伴

▲上下平三十絕句(九) (楷)

虛半面。嬌羞。爲有湘妃淚未收。淡素蛾眉。伴

圖雖嬌羞。富有細
下君子自風貌。

100

關於沙面事之文件照錄

(一)沙面事變之與麥國領事報告

六月廿三日廣州工界學界軍界結隊遊行至沙基時發生慘變此中曲直久為社會所知頃復得沙面與麥國領事報告此等之文讀之愈益明瞭此次滄桑惹起之交涉與麥國未入旋禍利害之見固無偏坦直之言可信因詳之於此庶使當時聞者多得一頁信史耳

本月廿三日即星期二下午(原信寄港時本為六月廿四日)華人因取消現有之國際條約及領事裁判權舉行示威大巡遊茲將其事之始末報告如次

雲南軍隊因欲推翻省長胡漢民為首之赤黨政府起釁遂與廣州政府軍開戰至六月十二日滇軍敗北廣州政府亦出示安民大書與民更始力保和平詎料不出一星期學生之倡風潮者即以上海五卅案為詞謂將表同情於被殺者於是倡為醞釀罷工之說二十號星期六日常川來省之香港輪船已不見駛至蓋海員罷工之罷工也同時即有人傳說稱翌日則罷工於沙面華工亦將盡行離職乃至廿一日即星期一上午九點華僱員果盡離職去矣星期一則所有外人小輪船亦止之華人亦一律離職於是沙面消息亦幾完全斷絕矣其後乃有消息流傳謂倡風潮者曾在粵東大學開會議決直入沙面及倡為亂事當時英領事面詢此事即向外交部報告謂有暴動則沙面必以武力對付之也計自廣州戰事初起時沙面英界工局即已招集義勇隊維持治安至沙面守衛之責則由英法海軍陸戰隊為之

在沙基浦傍架有沙包機關鎗等所以備不虞也於廿三日即星期二早沙面方面即見有摩托車駛經沙基大街沿途散派傳單沙基大街之距沙面祇隔一涌耳及後查悉其所派之傳單內多激烈之詞乃勸人起抗外人之將外人驅出沙面之外者至下午兩點鐘時巡遊隊之至本領事亦在域多利酒店騎樓參觀所立處正面沙基故能親見種種情形計當日巡遊之秩序首為馬步巡警繼則各校學生工團童子軍女學生則分隊而至各皆手執旗幟每經沙面則大聲疾呼繼則有幼童銅鑼隊一隊至殿其後者則謂係嶺南學堂學生也直至斯時巡遊之秩序似好與歐洲之政治巡遊無異也本領事於欽美之餘日曾向立於身傍者作讚美之詞乃嶺南學生既過高舉黃星大紅旗之隊至(聞此旗即赤黨旗)此隊距離嶺南學堂約百碼之遙中皆勞工之輩既至即向沙面大聲疾呼聲勢比前已過各隊尤為猛烈隨其後者即有手托長鎗之軍隊一隊有乘馬之軍官殿其後當軍隊行至某橫街口時觀熱鬧之鎗聲人忽紛紛走避皆已知危險之將發也而軍隊已擊鎗預備鎗聲於是乎起矣時則彈橫飛本領事遂趨入店內在柱後閃避蓋當時槍彈紛向酒店飛來密如雨點也如法水師至是即立放機關槍還擊駐於酒店及巡捕之巡捕亦放槍助戰鎗聲之所向今在俄人帶領之學生軍其時巡行隊早已至界橋樑處固非在危險界中也計沙面鳴槍約十分鐘久槍已停止惟對方則於沙面停止放槍一句半鐘久猶斷絕由瓦而放放冷槍當交關之時法國炮艦曾放大炮計是役沙面方面斃法國平民一人

傷英國平民二人至對方之死亡數雖未悉其實然傷亡必多也事後本領事曾由巡捕房去尋見華人檢得屍首頗多均將其衣服脫去令攝影人為之攝影照此而觀則該方面之意已可概見矣本領事因事後廣州政府曾通告領事團及英法當道謂此事係沙面首先放槍且以其責歸諸外人故特將目擊之事向丹麥政府報告據本領事之所見論則此事實於事前已有預備至以武裝軍隊參與於和平巡遊一事亦可知其用意之所在故中國政府應負此事之全責其更應負責者即事前已接到警告之文也

丹麥國領事和利士軒臣啟
壹千九百二十五年六月二十五日

(二)沙面事變之真相
廣州學生隊未巡前英領事致伍朝樞君之函

六月廿一號沙面領事探聞巡行隊密謀於廿三號游行時有所動作函外長伍朝樞君阻之然翌日竟發生慘變事雖已過然影響所及至今未已爰譯其稿為刊派庶使國人讀之知其得失所在耳
朝樞先生大鑒逕啟者余得可靠消息言有學生立憲等於明日舉行愛國運動時攻擊相連沙面之橋道自以身殉而聞機性而發之圖已為廣東大學所拈得云此消息或為幻想所製造然若為事實確有預謀而施諸實行者余請閣下以交總長資格轉行警告廣東政府倘有圖謀侵入沙面界者必以武力拒止而其結果統歸廣東政府負責余昨日曾告閣下對於廣東人民舉行之運動余並不抗議抑亦吾權限所不容也但果有此項運動余已告誡我國人認真審慎切勿參預其間

前設行禁止一切挑撥動作庶無如增時局糾紛惟於沙基聚眾暴動之如見者鎮江漢口各地者仍有此等之設施苟不幸如有暴動復演於此處事彼利用羣衆心理而為暴行之徒行將負驅民於死之咎也余之所以嚴重言之者庶使以後毋得復以殘暴帝國主義者任意鎗殺無抵抗之中國青年為言也(今將沙基河內船艇充塞急令勒令他徙以清河道余因此事正與公安局長接洽懇請閣下盡其能力之可及助其實行為幸
駐省英國總領事占美臣啟
一千九百二十五年六月二十二日

△旁觀者之言
沙面事變有目擊當時情形之旁觀者四名共發立一宣言書以明曲直並譯其宣言書如下

是日約三點一刻鐘我等在兩處不同地點觀看巡行隊該隊是合工學兩界童子等而或其著軍服而不持武器言是黃埔軍官學校之學生軍隨行者為軍人其槍上有配備刺刀者
第一隊行人至域多利酒店對岸時即停學生軍之呼聲大起隊中秩序漸形混亂各自散開軍人間有以單槍跪地舉槍直向沙面預備攻擊者有中國人自沙基放兩槍即繼復放兩槍意謂當是舉號蓋過此則中國人方面排槍併發也發密槍後約一分鐘始聞沙面方面有機關槍沖起此時並聞泊近法界某艦有聲隆隆然則為炮聲也
萬國海軍佐 鮑羅敦
萬國銀行 史督士
萬國銀行 史督士
萬國銀行 史督士
一九二五年六月二十三日 (印)

◎各處行情一覽

[illegible]



確是保嬰之良將

此丹不獨有病時用以治病無病時月服四次可減

家有調胃丹 紅包確可堅

黃金百病 人們不可少之寶

此油氣味清香見功迅速諸君請試以火柴浸黃金油多

分辦藥品之必要

君咳已愈乎 我有待効藥

限一分鐘止癢皮膚水垢衣不



O. K. CEMENT. 此土係敏土由歐洲製造極合熱帶之用且多係用為製

葉奇可專治癆病血病咳嗽內傷婦科

THE EAST ASIATIC CO., LTD. NO. 3, RAFFLES QUAY SINGAPORE.

酒池蘭萬敏羅萄葡國法正



羅敏萬 蘭池酒

池安萬葡正 池安萬等

羅敏三星 萬蘭池酒

(人理代一唯之臘搭門蘇及府州七)

司公限有德實莫

- 及其 錦安 振源 門山永 路馬二 路馬大 街中 堤溪八十 寶天代 銷處 實叻分

叻 五 期 星 號一十月九年四十國民華中

●鄭太平君出售巨大膠園

● 檳城工部局委員會考察癆病死亡之原因

●由泗逃叻之劫案要犯行將

歸案訊辦

華人某。因在荷蘭泗水犯有搶劫案。由酒潛逃來叻。荷屬警察當局。曾電達本坡警局。協同緝拿。并派爪亞人偵探一名。跟蹤至叻偵緝。日前被該爪探。知其匿居地點之所在。乃報告當地探局。派探協緝。後即將其逮送於案。日昨由府堂提訊。首由

瓜哇人偵探到案作證云。彼在泗水警局服務。業經十三年之久。熟識被告。被告曾因刺殺一警察之案。被判入獄三年。後因不服所判。提起上訴。拘由法官判禁年半。共爲五年。此大因在泗犯搶劫案。潛逃來叻。今既拘獲。請即依法逮解回國。歸案。

案訊辦云。
役由本坡探長唐克氏陳述逮捕之詳情。并謂被告於
罪犯人籠中。比將被告指出。尋無疑惑云。
發法官乃依常例。令將被告拘押。五天。然後遞留
出境。縣府訊辦云。

●創辦平民夜學之先聲

(徵稿稱如東一隅)風氣漸開。雖有私立學校一所。惟一般貧乏有志求學之青年。每感於經濟之不足。裕。及限於時間。致流散爲游民者。遍街皆是。亦可嘆也。今有許君振若。有鑒及此。前月某日招集同本張君體浦陳君飛龍王君錦隆王君守美等。擬於如切律創設義務夜學一所。願曰平民。嗣有賢士謀許振若戴其森陳飛鴻許體浦諸君。倡相開辦費十元。此外繼續認捐者有李君樹南王君錦隆。王君守美黃君天來萬成泰寶號等各五元。德隆官號四元。蕭君仁山鄭君則祥各二元。蘇君彬延何君心田各二元。楊君運其一元。亦可見熱心保障鄰里助學。聞以上諸君。俱願許君爲長。對於許君辦學之經驗。均爲欽佩不置。將來該校之發展。正未可量也。予聞之喜。故樂爲之記。

◎ 注意歡樂園之空前冒險
游藝

茲悉本坡丹戎巴葛歡樂園。前于本星期。日及星期
日兩晚。表演空前冒險之游藝。係由大冒險家李泊
曼氏。駕駛行走六十英里半之摩托車。由半空中飛
過一旱溝。其危險之狀。殊令觀者爲之咋舌。欲新
眼界者。請爲注意可也。

●**膠廠工頭被搶**
探悉前日下午五時。拜耶里峇濟川樹膠廠之工頭。人某由廠來坡。行至半途。被匪搶去紙幣四元。另金戒指一枚。當即前往捕房報告。請為緝究云。

●摩打街宜設雙人力命
探悉今早加東方有一中國苦力。手執柴枝一。步。穿過街心時。被一摩托街車撞。因受傷頗重。當即殞命。嗣由差將該車之司機人執獲送案。將死者由車早往醫院。候由醫官檢驗。然餘詳云。

●**梟案二紀**

▲甘肅海殺人案判禁苦監七年。。。

臬署原定於昨日上午審訊仲光律之趙金、林亞才、林亞金、清三人暗殺案。證人到場計共二十一人。其餘暗

庭審之要案。故到場觀審者極衆。因士刀瓦勒
審判署人員及律師等。皆係時給酬。因該案
庭審之要案。故到場觀審者極衆。因士刀瓦勒
審判署人員及律師等。皆係時給酬。因該案
庭審之要案。故到場觀審者極衆。因士刀瓦勒
審判署人員及律師等。皆係時給酬。因該案

該案由羣狀威廉遜氏控告。被告延請李利克律師代為辯護。

首由威廉遜氏陳述案情云。被告與死者。因平昔有嫌怨。於本年六月廿六日上午。在亞巴貨船岡街和梨附近之一店舖前。相互毆打。被告曾用利剪

托。猛刺死者背部。旋即逃遁他去。死者則負創

在船中遇捕云。按告則即於同日在觀閣方面之一摩托客車中逮捕云。

由醫生一案作証云。致命之傷。穿透左肺。約共易五寸半云云。

後由僱用死者與被告二人之中紅船主到案作証云。彼實不知二人有爭鬥之事。後於答覆被告狀師之詰問中。曾誣死者身誑。實被殺告爲大云云云。

嗣由肇事地船之店舖書記照道觀到案作証云。方其坐於店內櫃檯一側時。即二人相鬥毆。彼於二人皆甚熟悉。是日二人紅船中。搬運麵粉。至其店內。二人彼此互毆者。即見死者與胡威向警署奔去。其他一人。則職是巡邏。且見死者口背兩部。血淋如注。該書記於狀師之詰詰中。復謂彼未見

二人手持若何兇器。持何兇器。因何致傷否。該警
憲顧問顧軍記云：汝可曾嚇死之因何致傷否。該警
記答云：不能指出。後由一摩托客車駛入車夫獨坐

作駭云。是日方其車沿亞巴實蘭街行時。見賊告
責劍而馳。口中流血。背部有傷。詰以何故。死者
答云。阿海殺我。車夫繼云。我識阿海。某經兩年。且
僅知被告之名不阿海而不知他人之名爲阿海者。
巡官羅賓利案作証云。被告令該紅頭車前赴

。在鬱閣庫托客車中。將已拘獲。後即由警差及紅船士獲訊來叻。後發一狀師根據私人防衛之理由。而陪審員作詳盡之辨說。時告官登堂稱案。後該日曾被死者及另一苦力

乃將身畔帶之剪刀抽出。回擊死者。後即遁去。他一方力。則僅用拳擊余云云。被告狀師於最後之辯護中。曾謂。被告之所爲。乃任何普通人之所應爲。

爲。若陷番昌等變其行。使自處權力。超越範圍之。時。則則慮以有罪之郵殺。而不能處以故習之謀殺。皇家狀師云。被告之被鐵條所擊。促其自身一人之口。自然而。最後吳憲向陪審諸人表示意見云。若陷番昌等依時

各人口證之事。而覺報告之行便自前權力爲正當時。則可將其釋放。或以其行便自衛權力有超越範圍之虞時。則可處以有罪之刺殺。而不能處以無意之謀殺。或更目極端之意見。而竟處以故意謀殺之罪。

最後陪審員退席片刻。乃一命表決被告實犯有罪
刺殺案。而非故意之誤殺案。
畢連乃即判決被告苦監七年云。

●爲已加入華校聯合運動會

離離一年的學校聯合運動會，快要開會了。這運動會，是學校教育一種好的現象的表現阿。日前日，我聽說先生發表了一篇大文章，對於去加和和學會，學校，動勉有加。尤其他的，辯證於去各校，沒有優而不，合資的，運動員一輪，會操建設，名譽傳鐘，若人深者，少。但有的愚見，以為做一件事，要得完滿的結果，總須各方面都要顧到，不能夠專責一方的。如果我們認定這天聯合運動會是有價值的，凡別事便要一致加入的，自然那些錢是拿不來的。這不加入局，雖說動勉他們早些加入，但是聯合的組織，如欠安穩，即口實，也是不行的。我以為當時也有勸告的必要。因此我做不盡狗尾續貂之辭。提提來和已加入的學校談談一談。恐人不因人廢言。幸少幾生們，是社會師範，雖不是個團體，不至也。也許有點資人，源不似小孩子做會辦置之不理。

罷。假如有了錯謬。還望指點指點。小子願安承教。
。大凡世間事物。利之所存。便損害之所倚。趨利

會說是一種提倡體育的必經方法。在二十年前，體育進步的動向，尤其是我們貴國體育界，以我所知，十次開運動會，得不到五六次的好結果。動起的時候，沒一個興高采烈。到了勝負裁判以後，緊接我說：「壞處，我說你的壞處，弄得感情大傷。」

非始料所及的。這是什麼緣故呢？就是蔽於虛榮，忘却正理。怎樣論呢？聯合運動會含有競爭性質。在錦標主義還未廢除的時代，既經加入，伊思德勝，原不足怪。但是爲着要達到優勝目的，竟不惜以爲手段。因此這有運動員阿爾·弗倫斯，勝了以後，上星期此項運動員阿爾·弗倫斯，

種的怪現象。問卜畢，齊聲：「什麼根據體育？什麼聯絡感情？都留之腦後。」種種欲或之圖以賊之。就台之廣四分之的矛盾行為，豈不暴露虛榮忌妒正義嗎？這四華的聯合運動會，學的組織法是怎樣

我却不肯清楚。而加入各校。現在竟作偽的行爲。豈待証明。醜態已先生根據教育原理。喚醒教育者不致屈人而自陷其人格。愚望李君援引人類進化的理論。沒有嬰兒育身以成辱。孰能如此。近見街首巷尾。人言嘖嘖。說某校因嚴懲販運員。時

借名設立什麼班。某校某班早欲裁撤。因運動會暫留。某兩校體育教員因爭拉運動員面反臉。某校某日在酒樓請運動員。某校特許運動員的特別權利。某校不無意於作偽。因曉得各校如此。也說無利。某校不無意於作偽。因曉得各校如此。也說無利。

各校暫不應該注意，不能夠裝模做樣。我不
問，我以爲發聲要緊，最好的方法，還是把加入各
項運動的學生姓名，列入學年。現在學級，一

聖朝重儒

